



ФЕДЕРАЛЬНЫЙ АРБИТРАЖНЫЙ СУД МОСКОВСКОГО ОКРУГА

ул. Селезнёвская, д. 9, г. Москва, ГСП-4, 127994,
официальный сайт: <http://www.fasmo.arbitr.ru> e-mail: info@fasmo.arbitr.ru

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

г. Москва

17 апреля 2013 года

Дело №А40-100678/12-52-931

Резолютивная часть постановления объявлена 10 апреля 2013 года

Полный текст постановления изготовлен 17 апреля 2013 года

Федеральный арбитражный суд Московского округа

в составе:

председательствующего-судьи Нечаева С.В.

судей Малюшина А.А., Новоселова А.Л.

при участии в заседании:

от заявителя – Долотова М.А., дов. от 14.09.2012, Иванов М.К., дов. от 14.09.2012

от должника – Башкевич В.В., дов. от 25.03.2013 №331

рассмотрев в судебном заседании 10 апреля 2013 года кассационную жалобу

закрытого акционерного общества «Поток энд 0458»

на определение от 20 февраля 2013 года

Арбитражного суда города Москвы

принятое судьей Григорьевым А.Н.

по делу по заявлению Компании «Буиг Батиман Интернациональ» АО
(BOUYGUES BATIMENT INTERNATIONAL SA)

к закрытому акционерному обществу «ПОТОК энд 0458»

третье лицо – общество с ограниченной ответственностью «МГ ГРУПП»

о признании и приведении в исполнение решения Международного
арбитражного суда Международной Торговой Палаты г. Столькгольма, Швеция

УСТАНОВИЛ:

Компания «Буиг Батиман Интернациональ» АО (Франция) обратилась в Арбитражный суд города Москвы с заявлением о признании и приведении в исполнение решения Международного арбитражного суда Международной торговой палаты от 28.06.2012г. по делу № 17401/GZ, г. Стокгольм, Швеция, принятого в коллегиальном составе под председательством Кристера Содерлунда.

Определением Арбитражного суда города Москвы от 20 февраля 2013 года заявление компании «Буиг Батиман Интернациональ» АО удовлетворено, выдан исполнительный лист.

Удовлетворяя заявление, суд первой инстанции исходил из того, что основания для отказа в признании и приведении в исполнение решения от 28.06.2012 г., предусмотренные статьей 239 Кодекса, частью 1 статьи V Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений и частью 1 статьи 36 Закона Российской Федерации от 07.07.1993г. №5338-1 «О международном коммерческом арбитраже», отсутствуют.

В кассационной жалобе должник – закрытое акционерное общество «ПОТОК энд 0458» (ЗАО «ПОТК энд 0458») просит определение суда первой инстанции отменить, как принятое с нарушением норм процессуального права.

В заседании суда кассационной инстанции представитель должника поддержал доводы кассационной жалобы.

Представители заявителя возражали против удовлетворения кассационной жалобы по основаниям, изложенным в отзыве на жалобу, просили оставить без изменения обжалуемый судебный акт.

Третье лицо, надлежаще извещенное о времени и месте рассмотрения кассационной жалобы, своих представителей в суд кассационной инстанции не направило, что согласно ч. 3 ст. 284 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации не является препятствием для рассмотрения дела в его отсутствие.

Изучив материалы дела, обсудив доводы кассационной жалобы, заслушав представителей лиц, участвующих в деле, проверив в порядке статьи 286

Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации правильность применения норм материального и процессуального права, а также соответствие выводов, содержащихся в оспариваемом судебном акте, установленным по делу фактическим обстоятельствам и имеющимся в деле доказательствам, суд кассационной инстанции не находит оснований для отмены обжалуемого судебного акта.

Как усматривается из материалов дела, 28 июня 2012 года Международным арбитражным судом Международной торговой палаты вынесено решение по делу №17401/GZ об удовлетворении исковых требований Компания «Буиг Батиман Интернациональ» АО (Франция) к ЗАО «ПОТК энд 0458», ООО «МГ Групп» взыскании 3 928 866,35 долларов США и 21 907 565 руб. 81 коп. основной задолженности, дополнительных, 707 195,94 долларов США и 841 839 руб. 41 коп. суммы НДС и дополнительных процентов, 1 372 777 долларов США и дополнительных процентов, 215 207 евро и дополнительных процентов, 791 703,62 евро суммы оплаты юридических услуг и затрат истца, 360 000 долларов США арбитражных расходов.

Компетенция Международного арбитражного суда Международной торговой палаты на рассмотрение спора определена сторонами в п.п. 20.2 договора подряда от 07.02.2008 г. и ст. 10 договора поручительства.

Решение было принято в соответствии с Арбитражным Регламентом Международного арбитражного суда Международной торговой палаты от 01.01.1998г., согласно статье 28 (б) которого решение вступило в силу (стало окончательным и обязательным для всех сторон спора, включая должника и третье лицо) с момента его вынесения.

Нормам Регламента корреспондируют положения п. 1 ст. 35 Закона РФ «О международном коммерческом арбитраже», согласно которым «арбитражное решение, независимо от того, в какой стране оно было вынесено, признается обязательным».

Должники были должным образом уведомлены о времени и месте заседания Международного арбитражного суда Международной торговой палаты.

Заявитель обратился с настоящим заявлением в Арбитражный суд города Москвы, по месту нахождения имущества должников.

В соответствии с положениями части 1 статьи V Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений и части 1 статьи 36 Закона Российской Федерации от 07.07.1993 № 5338-1 «О международном коммерческом арбитраже» в признании и приведении в исполнение арбитражного решения может быть отказано в случае, если сторона, против которой вынесено решение, представит компетентному суду, где испрашивается признание и приведение в исполнение, доказательства того, что:

а) стороны в соглашении были по применимому к ним закону в какой-либо мере недееспособны или это соглашение недействительно по закону, которому стороны это соглашение подчинили, а при отсутствии такого указания - по закону страны, где решение было вынесено, или

б) сторона, против которой вынесено решение, не была должным образом уведомлена о назначении арбитра или об арбитражном разбирательстве или по другим причинам не могла представить свои объяснения, или

в) указанное решение вынесено по спору, не предусмотренному или не подпадающему под условия арбитражного соглашения или арбитражной оговорки в договоре, или содержит постановления по вопросам, выходящим за пределы арбитражного соглашения или арбитражной оговорки в договоре; или

г) состав арбитражного органа или арбитражный процесс не соответствовали соглашению сторон или, при отсутствии такового, не соответствовали закону той страны, где имел место арбитраж, или

д) решение еще не стало окончательным для сторон или было отменено или приостановлено исполнением компетентной властью страны, где оно было вынесено, или страны, закон которой применяется.

Из указанной нормы следует, что обязанность доказывания обстоятельств, служащих основанием для отказа в признании и приведении в исполнение арбитражного решения лежит на стороне, против которой вынесено решение.

Нью-Йоркская конвенция ООН 1958 г. «О признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений» не ставит возможность

обращения с заявлением о приведении в исполнение иностранного арбитражного решения по месту нахождения имущества должника в зависимость от места нахождения должника.

Указанная позиция соответствует правовой позиции, сформулированной в Определении ВАС РФ от 28 июня 2010 г. по делу № ВАС-6430/10.

В соответствии с ч. 1 ст. 244 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации арбитражный суд отказывает в признании и приведении в исполнение решения иностранного суда полностью или в части в случае, если:

1) решение по закону государства, на территории которого оно принято, не вступило в законную силу;

2) сторона, против которой принято решение, не была своевременно и надлежащим образом извещена о времени и месте рассмотрения дела или по другим причинам не могла представить в суд свои объяснения;

3) рассмотрение дела в соответствии с международным договором Российской Федерации или федеральным законом относится к исключительной компетенции суда в Российской Федерации;

4) имеется вступившее в законную силу решение суда в Российской Федерации, принятое по спору между теми же лицами, о том же предмете и по тем же основаниям;

5) на рассмотрении суда в Российской Федерации находится дело по спору между теми же лицами, о том же предмете и по тем же основаниям, производство по которому возбуждено до возбуждения производства по делу в иностранном суде, или суд в Российской Федерации первым принял к своему производству заявление по спору между теми же лицами, о том же предмете и по тем же основаниям;

6) истек срок давности приведения решения иностранного суда к принудительному исполнению и этот срок не восстановлен арбитражным судом;

7) исполнение решения иностранного суда противоречило бы публичному порядку Российской Федерации.

Принимая во внимание, что должником не представлено доказательств, подтверждающих обстоятельства, являющиеся основанием для отказа в

удовлетворении рассматриваемого заявления, суд первой инстанции пришел к обоснованному выводу об удовлетворении заявления.

Довод кассационной жалобы о том, что спорное решение суда не вступило в законную силу, признается судом несостоятельным, поскольку противоречит статье 28 (6) Регламента Международного арбитражного суда Международной торговой палаты от 01.01.1998 г.

Доводы кассационной жалобы о нарушении судом требований о легализации иностранных официальных документов и переводе документов, составленных на иностранном языке (статья 255 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации) не могут быть приняты судом, поскольку основаны на неверном толковании норм процессуального права.

Довод заявителя кассационной жалобы о том, что исполнение решения иностранного суда противоречит публичному порядку Российской Федерации, признается несостоятельным, поскольку не подтверждается материалами дела.

Доводы кассационной жалобы о том, что состав третейского разбирательства и арбитражная процедура не соответствовали соглашению сторон, а также о завышенности размера взысканной решением неустойки, процентов и суммы расходов и затрат на юридическое представительство, не могут быть приняты судом, поскольку представляют собой несогласие должника с решением иностранного суда по существу.

Довод кассационной жалобы о том, что суд необоснованно не привлек ООО «МГ групп» к участию в деле в качестве соответчика, также признается несостоятельным, поскольку обращение с заявлением о признании и приведении в исполнение решения в отношении только одного из должников является правом взыскателя; ООО «МГ Групп» было привлечено к участию в деле в качестве третьего лица.

Довод заявителя кассационной жалобы о необоснованном отказе в удовлетворении ходатайства Компании «MRC Skyscrapers Management B.V.» о привлечении его к участию в деле в качестве третьего лица не может быть принят судом, поскольку заявителем ходатайства не было представлено доказательств того, что судебный акт, которым заканчивается рассмотрение

дела, может повлиять на его права или обязанности по отношению к одной из сторон.

Тот факт, что компания MRC Skyscrapers Management B.V. является учредителем должника, не является основанием для привлечения данной компании в качестве третьего лица.

Нарушений требований процессуального законодательства при сборе и оценке судом доказательств по делу суд кассационной инстанцией не усматривает.

Нормы материального права при принятии обжалуемых судебных актов применены правильно.

Учитывая изложенное, основания, предусмотренные статьей 288 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, для отмены обжалуемого судебного акта, отсутствуют.

Руководствуясь статьями 284-289 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, Федеральный арбитражный суд Московского округа

ПОСТАНОВИЛ:

определение Арбитражного суда города Москвы от 20 февраля 2013 года по делу №А40-100678/12-52-931 оставить без изменения, кассационную жалобу – без удовлетворения.

Председательствующий-судья

С.В.Нечаев

Судьи

А.А.Малюшин

А.Л.Новоселов